

Zeitschrift:	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
Herausgeber:	Eidgenössischer Orchesterverband
Band:	29 (1968)
Heft:	7-8
Rubrik:	EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO-communications du comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

7092
Zug, Juli—August 1968 / Zoug, juillet—août 1968
No. 7—8 / 29. Jahrgang / XXIXe année



Sinfonia

Schweizerische Monatszeitschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint ein- bis zweimonatlich / Paraît tous les un ou deux mois

Redaktion: Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Johanniterstraße 15, 3047 Bremgarten bei Bern

EOV—Mitteilungen des Zentralvorstandes

Delegiertenversammlung 1969

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, daß der *Orchesterverein Sempach* die Delegiertenversammlung 1969 durchführen wird. Namens des Zentralvorstandes und aller Sektionen danke ich ihm für die Uebernahme herzlich. Damit ist einmal mehr erwiesen, daß auch kleine Sektionen — der Mitgliederbestand von Sempach beträgt gegenwärtig *zehn Personen!* — eine solche Veranstaltung organisieren können.

Bibliothekräume und Zentralbibliothekar

Am 1. August 1968 konnten wir in Bern unsere neuen Lokalitäten für die Zentralbibliothek beziehen. Die neue Adresse lautet wie folgt:

Eidg. Orchesterverband
Zentralbibliothek
3000 BERN 8
Postfach 107

Die Sektionen sind ausdrücklich gebeten, Bestellungen und Rücksendungen nicht mehr persönlich an den Zentralbibliothekar, sondern genau wie oben angegeben zu adressieren.

Da nun die neuen Räume bezogen worden sind, sollte es möglich sein, in den Reihen der acht dem EOV angeschlossenen Liebhaberorchester der Stadt Bern

auch den neuen Zentralbibliothekar zu finden. Es sei daran erinnert, daß die Ausübung dieses Amtes auf eine bestimmte Entschädigung Anspruch gibt. Für weitere Auskünfte wende man sich an den Zentralpräsidenten, der auch die Anmeldungen gerne entgegennimmt.

Bis der neue Zentralbibliothekar bestimmt ist, wird die Zentralbibliothek weiterhin durch unser Ehrenmitglied Benno Zürcher betreut, wofür wir ihm bestens danken.

Herr Zürcher hat noch folgende Bitten an die Sektionen: Alle Rücksendungen müssen *eingeschrieben* der Post übergeben werden, um unliebsame Zwischenfälle zu vermeiden. Zudem sollen solchen Sendungen keine Neubestellungen beigefügt werden, da diese Pakete nicht immer sofort geöffnet werden.

Mutationen

An der Sitzung des Zentralvorstandes vom 24. Juni konnten wir neu das *Kammerorchester Schaffhausen* in den EOV aufnehmen. Wir heißen die neue Sektion in unserem Kreise herzlich willkommen.

SUISA

Leider haben wiederum fünf Sektionen trotz mehrmaliger Mahnung durch den EOV der SUISA den Jahresbeitrag von 20 Franken nicht entrichtet. Der Zentralvorstand bedauert dies sehr und erlaubt sich, die fehlbaren Vereine nachstehend aufzuführen: Orchestre de Chambre Romand, Biene; Stadtchester Grenchen; Orchesterverein Davos; Società orchestrale, Bellinzona; Orchesterverein Triengen. Drei der vorerwähnten fünf Sektionen haben dem EOV übrigens auch keinen Jahresbericht zugestellt!

3172 Niederwangen bei Bern
Wangentalstraße 41

Für den Zentralvorstand:
Paul Frei, Zentralpräsident

SFO — Communications du comité central

Assemblée des délégués de 1969

Nous nous réjouissons de pouvoir vous communiquer que *l'Orchestre de Sempach* organisera l'assemblée des délégués de 1969. Au nom du comité central et de toutes les sections je le remercie cordialement d'avoir bien voulu accepter cette tâche. Ainsi il est prouvé une fois de plus que de petites sections — l'effectif des membres de Sempach ne dépasse pas *dix personnes*, actuellement! — sont aussi à même d'organiser une manifestation de ce genre.

Locaux de la bibliothèque et bibliothécaire central

Le premier août 1968, la bibliothèque centrale a pu être transférée dans nos nouveaux locaux à Berne. La nouvelle adresse est la suivante:

Société fédérale des orchestres
Bibliothèque centrale
3000 BERNE 8
Case postale 107

Les sections sont priées de ne plus adresser ni les commandes ni les envois en retour personnellement à M. le bibliothécaire central, mais de s'en tenir strictement à l'adresse indiquée ci-dessus.

Le déménagement dans les nouveaux locaux étant chose faite, il devrait être possible maintenant de trouver, dans les rangs des huit orchestres d'amateurs de la ville de Berne affiliés à la SFO, le nouveau bibliothécaire central. Qu'il nous soit permis de rappeler que l'exercice de cette fonction donne droit à une indemnité déterminée. Pour de plus amples renseignements, les intéressés voudront bien s'adresser à M. le président central qui accepte volontiers aussi les inscriptions.

Jusqu'au moment où le nouveau bibliothécaire sera désigné, notre membre d'honneur Benno Zürcher continuera à vaquer aux affaires de la bibliothèque centrale. Nous l'en remercions bien sincèrement.

M. Zürcher tient à adresser aux sections les recommandations que voici: Tous les envois en retour devront être remis à la poste comme *colis inscrits* afin d'éviter des incidents malencontreux. Ces colis n'étant pas toujours ouverts immédiatement, il faudra éviter dorénavant de leur joindre de nouvelles commandes.

Mutations

Dans sa séance du 24 juin, le comité central a pu recevoir membre de la SFO *l'Orchestre de chambre de Schaffhouse* (Kammerorchester Schaffhausen). Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à la nouvelle section.

SUISA

Malgré des rappels réitérés, adressés par la SFO, cinq sections n'ont pas cru bon — et c'est regrettable — de verser la cotisation annuelle de 20 francs à la SUISA. Le comité central en est fâché et se permet de mentionner ci-après les orchestres en cause: Orchestre de Chambre Romand, Biel; Stadtorchester Grenchen; Orchestrerverein Davos; Società orchestrale, Bellinzona; Orchestrerverein Triengen. Trois des cinq sections sus-mentionnées n'ont pas non plus fourni de rapport annuel à la SFO!

3172 Niederwangen près Berne
Wangentalstrasse 41

Pour le comité central:
Paul Frei, président central